



Audio Babyphone

LF80



## Bedienungsanleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen.  
Bitte bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Installation   Inbetriebnahme</b> .....	<b>1</b>
Lieferumfang .....	1
Grundlegende Einrichtung .....	3
Vor dem Gebrauch: Testen und positionieren Sie Ihr Babyphone .....	5
Aufladen der Akkus .....	8
Austausch des Front-Clips .....	9
<b>Bedienung</b> .....	<b>10</b>
Ein-/Ausschalten des Babyphones .....	10
Übersicht Babyeinheit .....	11
Übersicht Elterneinheit .....	13
Menüstruktur der Elterneinheit .....	14
Nutzung des Menüs .....	16
Displaysymbole Elterneinheit .....	17
Lautsprecherlautstärke einstellen (Eltern- und Babyeinheit) .....	19
Zu dem Baby sprechen .....	20
Schlaflieder und aufgezeichnete Stimme .....	22
Nachlicht .....	24
Einen Timer mit Alarm einrichten .....	26
<b>Konfiguration   Einstellungen</b> .....	<b>28</b>
Alarm & VOX (Voice-Activated) Empfindlichkeit .....	28
Wiederherstellen der Standardeinstellungen .....	31
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	<b>32</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>33</b>
<b>Produktgarantie</b> .....	<b>34</b>
<b>Entsorgung von Batterien und Geräten</b> .....	<b>35</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>36</b>

# Installation | Inbetriebnahme

## Lieferumfang

### Elterneinheit



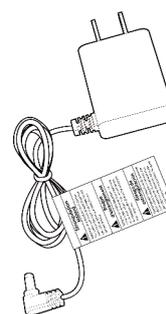
Elterneinheit



Akkus

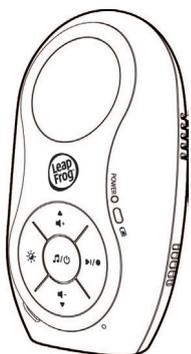


Akkufachabdeckung



Steckernetzgerät

### Babyeinheit



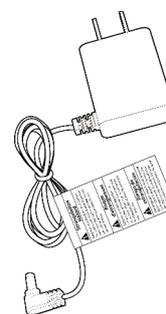
Babyeinheit



Akkus



Akkufachabdeckung

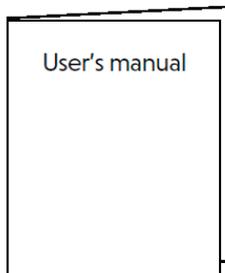


Steckernetzgerät



Farb-Clip

## **Dokumentation**



Erfahren Sie, wie Sie Ihre Geräte einrichten, und erhalten Sie detaillierte Hinweise zur Verwendung Ihres Babyphones.

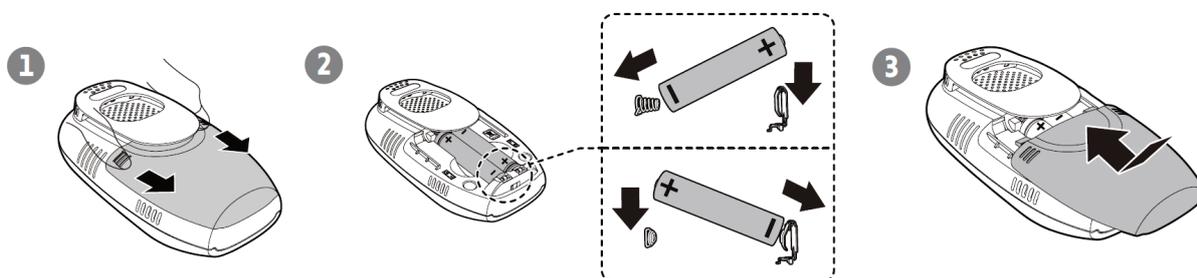
# Grundlegende Einrichtung

Sie haben gerade Ihr LF80 ausgepackt, was kommt als Nächstes?  
Befolgen Sie die nachstehenden Schritte für eine grundlegende Anleitung zur Einrichtung.

## 1. Legen Sie die Akkus der Elterneinheit und der Babyeinheit ein.

Die Babyeinheit und die Elterneinheit können mit Akkus oder Steckernetzgerät betrieben werden. Um Ihr Baby kontinuierlich zu überwachen wird empfohlen, sowohl Akku- als auch Netzversorgung gleichzeitig zu verwenden.

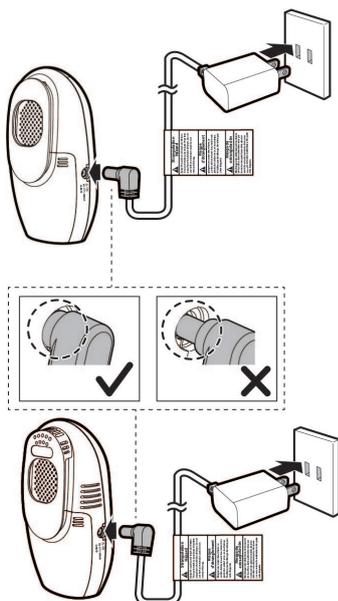
Legen Sie die Akkus wie unten gezeigt ein:



Schalten Sie die Babyeinheit und die Elterneinheit ein, indem Sie  gedrückt halten.

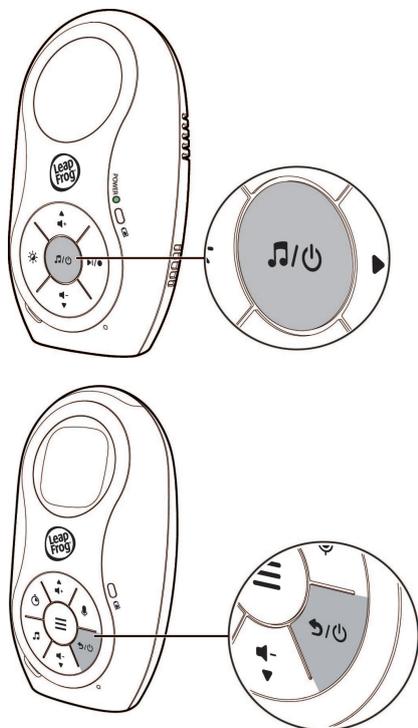
Wenn Sie zwei Babyeinheiten haben, vergewissern Sie sich, dass beide an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet sind.

## 2. Schließen Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit an und schalten Sie sie ein.



Schließen Sie als Nächstes die Elterneinheit und die Babyeinheit mit den mitgelieferten Netzteilen an eine Stromversorgung an. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker fest eingesteckt ist.

Schalten Sie sie dann ein, indem Sie  an jeder entsprechenden Einheit **gedrückt halten**. Wenn Sie zwei Babyeinheiten haben, vergewissern Sie sich, dass beide an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet sind.

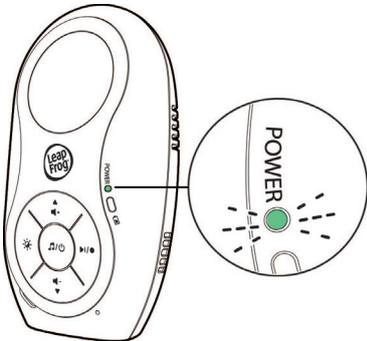


Die Elterneinheit benötigt acht Stunden ununterbrochenes Aufladen, um vollständig aufzuladen und für eine optimale Nutzung bereit zu sein. Warum nicht in der Zwischenzeit eine Pause machen oder mit den Kindern spielen?

**Hinweis:** Die Akku-Standby-Zeit hängt auch von der eingestellten Empfindlichkeitsstufe, der tatsächlichen Nutzung des Gerätes und dem Alter der Akkus ab.

### 3. Status-Check

Nachdem Sie sowohl Ihre Babyeinheit als auch Ihre Elterneinheit eingeschaltet haben, leuchtet die Betriebsanzeige der Babyeinheit auf.



Geben Sie der Elterneinheit und der Babyeinheit etwas Zeit, um sich miteinander zu verbinden.

Wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite der Babyeinheit befindet oder die Babyeinheit keinen Strom hat, piept die Elterneinheit und in der Anzeige erscheint

**KEINE VERBDG.** Wenn das passiert:

- Stellen Sie die Elterneinheit näher an die Babyeinheit heran.
- Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit eingeschaltet ist.

## Vor dem Gebrauch: Testen und positionieren Sie Ihr Babyphone

### Testen des Babyphones

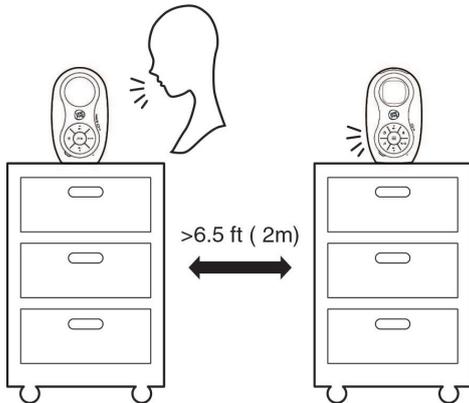
Sie sollten Ihr Babyphone vor der ersten Verwendung und danach regelmäßig testen.

### Vorsicht

- Stellen Sie zum Schutz des Gehörs sicher, dass die Elterneinheit mehr als 2 Meter von der Babyeinheit entfernt ist. Wenn Sie eine Rückkopplung hören, bewegen Sie die Elterneinheit weiter, bis das Geräusch aufhört.

Sie können auch  auf der Elterneinheit drücken, um das Geräusch zu verringern oder stummzuschalten.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Baby- und Elterneinheit eingeschaltet sind.
2. Sprechen Sie in das Mikrofon der Babyeinheit. Sie hören, wie Ihre Stimme von der Elterneinheit übertragen wird, und sehen, wie der visuelle Geräuschanzeiger aufleuchtet.



#### Hinweis

- Wenn die Elterneinheit **KEINE VERBDG** anzeigt und blinkt, bewegen Sie die Elterneinheit näher an die Babyeinheit heran und halten Sie dabei den Mindestabstand von 2 Metern ein.

#### Tipp

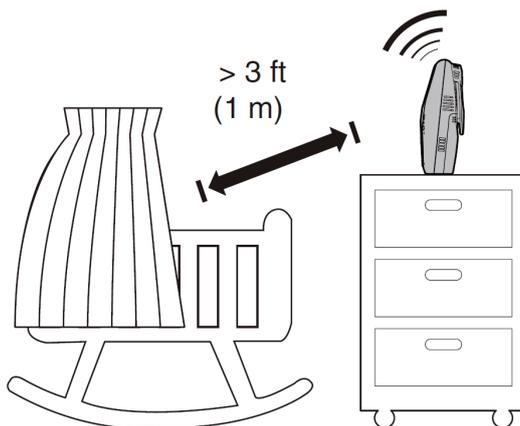
- Erhöhen Sie die Lautsprecherlautstärke der Elterneinheit, wenn Sie die von der Babyeinheit übertragenen Töne nicht hören können.

#### Positionierung des Babyphones

1. Stellen Sie die Babyeinheit mindestens 1 Meter von Ihrem Baby entfernt auf.

#### Vorsicht

Bewahren Sie die Babyeinheit außerhalb der Reichweite Ihres Babys auf. Platzieren oder montieren Sie die Babyeinheit niemals in der Wiege oder dem Laufstall des Babys.



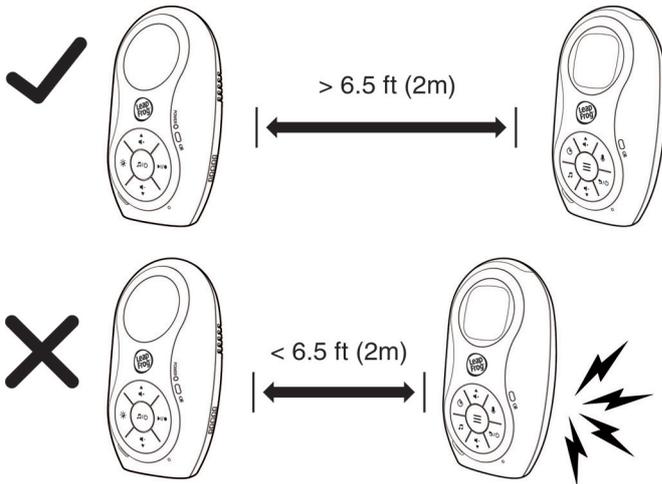
2. Stellen Sie die Elterneinheit mehr als 2 Meter von der Babyeinheit entfernt auf.

**Vorsicht**

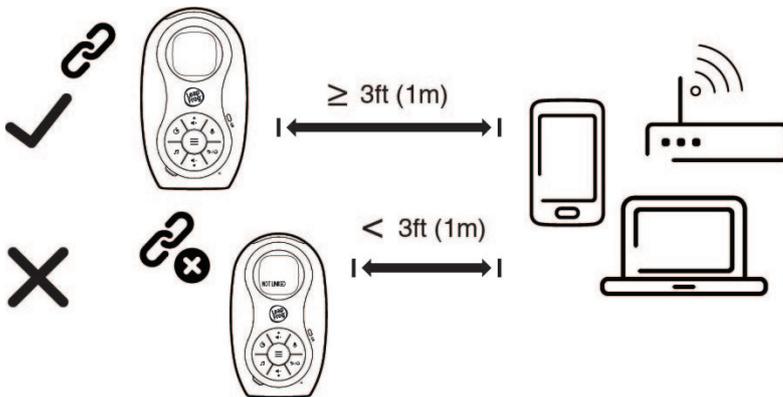
Die Standardlautsprecherlautstärke Ihrer Elterneinheit ist Stufe 3. Wenn Sie während der Positionierung eine Rückkopplung von Ihrem Babyphone hören: Stellen Sie sicher, dass Ihre Baby- und Elterneinheit mehr als 2 Meter voneinander entfernt sind.

ODER

Verringern Sie die Lautstärke Ihrer Elterneinheit.



1. Um Störungen durch andere elektronische Geräte zu vermeiden, platzieren Sie Ihr Babyphone mindestens 1 Meter entfernt von Geräten wie WLAN-Routern, Mikrowellen, Mobiltelefonen und Computern.



## Aufladen der Akkus

Wenn Sie die Elterneinheit und die Babyeinheit verbunden und eingeschaltet haben, werden die Akkus automatisch aufgeladen.

### Hinweis:

Laden Sie vor der ersten Verwendung des Babyphones die Akkus der Elterneinheit und der Babyeinheit 12 Stunden lang auf.

Die Standby-Zeit variiert je nach tatsächlicher Nutzung und dem Alter der Akkus.

Das Batteriesymbol zeigt den Akkustatus an (siehe folgende Tabelle).

Anzeige	Akku-Status	... das ist zu tun
Die Elterneinheit piept und das Display zeigt 	Die Akkus sind fast leer und können nur noch für kurze Zeit verwendet werden.	Aufladen ohne Unterbrechung. Die empfohlene Ladezeit von einem niedrigen bis zu einem vollen Akku beträgt mindestens 10 Stunden, sowohl für die Babyeinheit als auch für die Elterneinheit.
Das Batteriesymbol ist ausgefüllt 	Die Akkus sind vollständig geladen.	Um die Akkus aufgeladen zu halten, schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, wenn es nicht verwendet wird.

## Austausch des Front-Clips

Möchten Sie die Blende der Babyeinheit an die Lieblingsfarbe Ihres Babys anpassen? In der Verpackung finden Sie zwei austauschbare Front-Clips, die Sie austauschen können. Erfahren Sie, wie Sie die Blenden der Babyeinheit und der Elterneinheit austauschen, indem Sie die nachstehenden Anweisungen befolgen.

### 1. Schalten Sie das Gerät aus.

### 2. Nehmen Sie den Front-Clip ab.

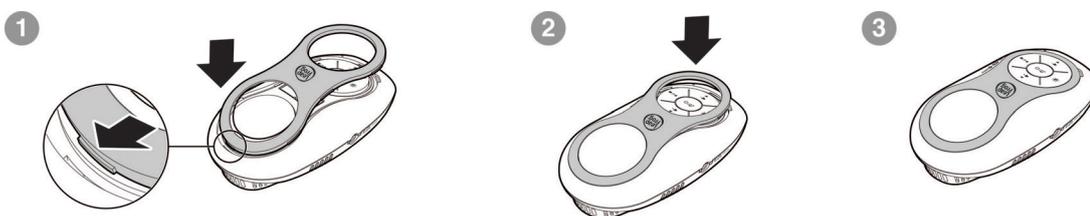
- (1) Stecken Sie einen Schlüssel oder eine Karte in den Front-Clip-Spalt. Üben Sie Druck nach unten aus, um einen Halt in der Lücke zu bekommen, dann hebeln Sie den Front-Clip nach oben.
- (2) Ziehen Sie den Front-Clip vorsichtig ab, beginnend am unteren Ende.
- (3) Sobald der untere Teil frei ist, fahren Sie mit dem Lösen des oberen Teils des Front-Clips fort.



### 3. Wählen Sie den gewünschten Front-Clip aus, den Sie in das Gerät einsetzen möchten.

### 4. Bringen Sie den Front-Clip an.

- (1) Richten Sie die oberste Lasche des Front-Clips aus und stecken Sie sie in den obersten Schlitz der Einheit.
- (2) Richten Sie die unterste Front-Clip-Lasche aus und stecken Sie sie in den untersten Schlitz der Einheit.
- (3) Drücken Sie den Front-Clip fest an seinen Platz, bis alle Laschen fest in das Gerät passen. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Front-Clip einzurasten, versuchen Sie zuerst, die Front-Clip-Laschen an den obersten und untersten Schlitz des Geräts auszurichten, und versuchen Sie es dann erneut.

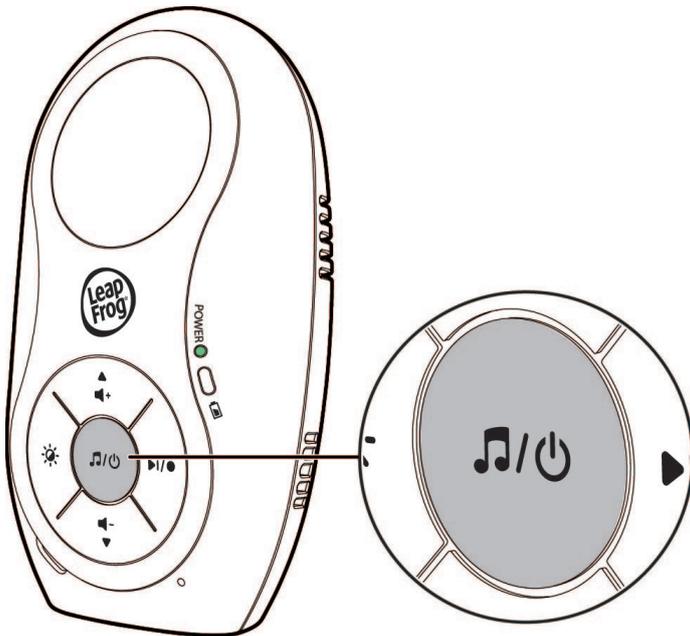


# Bedienung

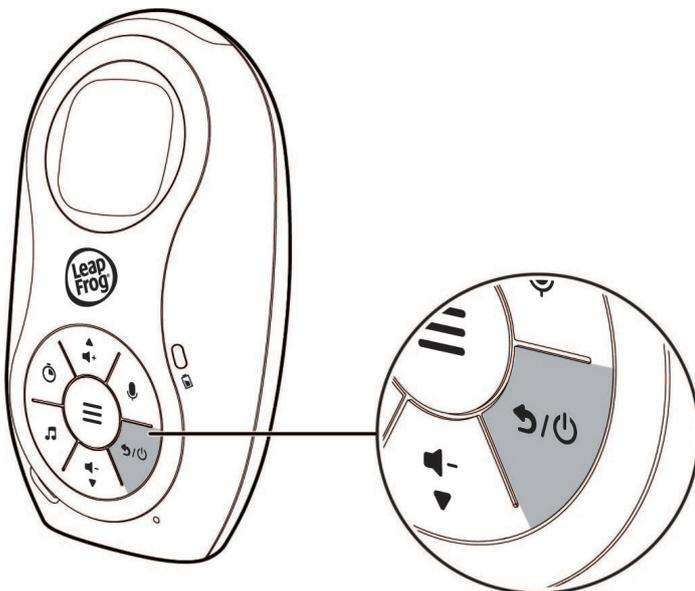
## Ein-/Ausschalten des Babyphones

1. Halten Sie  gedrückt, um die Babyeinheit einzuschalten.  
Die Betriebsanzeige leuchtet auf.

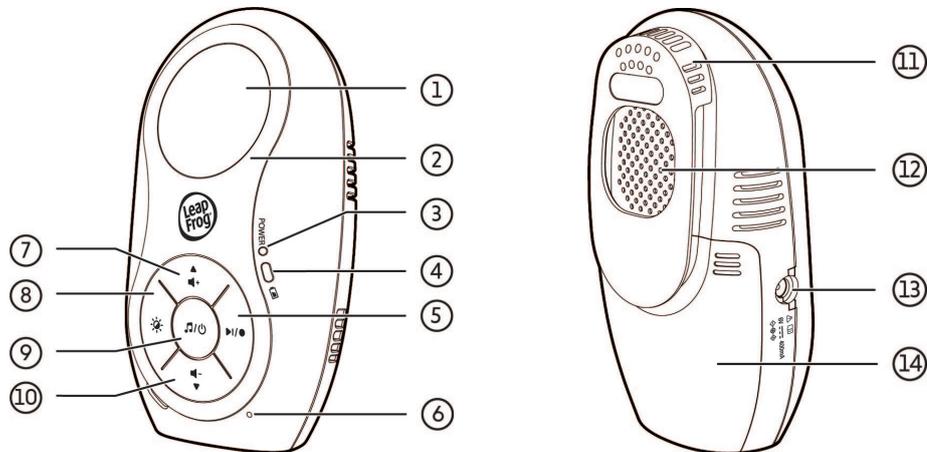
Halten Sie  gedrückt, um die Babyeinheit auszuschalten.  
Die Betriebsanzeige erlischt.



2. Halten Sie  gedrückt, um die Elterneinheit einzuschalten.



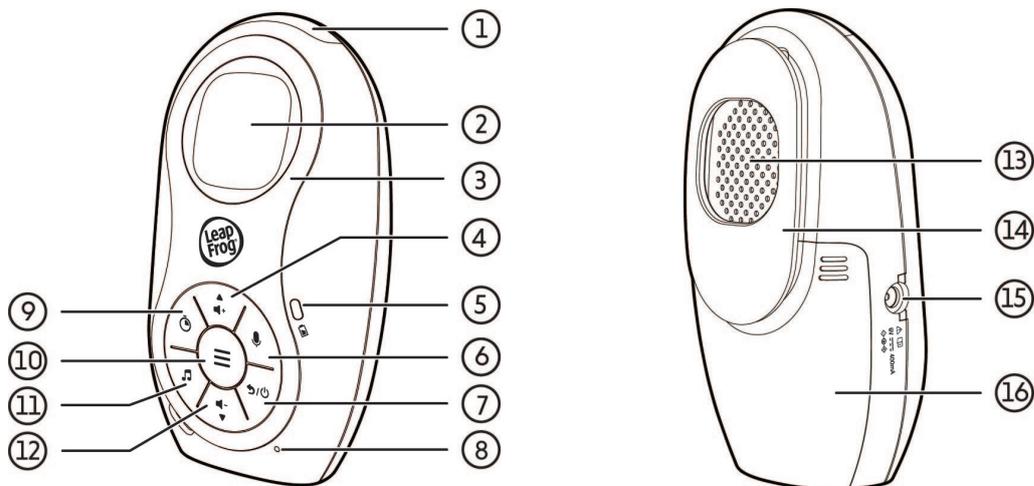
# Übersicht Babyeinheit



1	<p><b>Nachtlicht</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein, wenn das Nachtlicht manuell eingeschaltet wird.</li> <li>• Aus, wenn das Nachtlicht manuell ausgeschaltet wird.</li> </ul>
2	<p><b>Auswechselbarer Front-Clip</b></p>
3	<p><b>POWER - Anzeige</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein, wenn die Babyeinheit eingeschaltet ist.</li> <li>• Aus, wenn die Babyeinheit ausgeschaltet ist.</li> </ul>
4	<p> <b>Akkuanzeige</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet, wenn die Akkus der Babyeinheit aufgeladen werden.</li> <li>• Blinkt, wenn die Akkus schwach sind und aufgeladen werden müssen.</li> </ul>
5	<p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um das nächste Schlaflied abzuspielen.</li> <li>• Gedrückt halten, um Ihre eigene Stimme bis zu 20 Sekunden lang aufzunehmen. Lassen Sie los, wenn die Aufnahme beendet ist. Die aufgenommene Stimme wird als <b>SONG 5</b> gespeichert (siehe Schlaflied auf der nächsten Seite).</li> </ul>
6	<p><b>Mikrofon</b></p>
7	<p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu erhöhen (<b>Stufe 1</b> bis <b>Stufe 5</b>).</li> </ul>

8	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um das Nachtlcht ein- oder auszuschalten.</li> <li>• Gedrückt halten, um die Helligkeit des Nachtlchts einzustellen.</li> </ul>
9	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gedrückt halten</b>, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf.</li> <li>• <b>Gedrückt halten</b>, um das Gerät auszuschalten. Die Betriebsanzeige erlischt.</li> <li>• Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kurz drücken um das gewählte <b>Schlaflied</b> oder die aufgenommene Stimme abzuspielen. Noch einmal drücken, um die Wiedergabe abubrechen.</li> </ul>
10	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu verringern (<b>Stufe 1</b> bis <b>Stufe 5</b>).</li> </ul>
11	<b>Gürtelclip mit Temperatur-Sensor</b>
12	<b>Lautsprecher</b>
13	<b>Anschluss für Steckernetzgerät</b>
14	<b>Akkufachabdeckung</b>

# Übersicht Elterneinheit



1	<p><b>3-stufige Geräuschanzeige-LEDs</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet grün, wenn leise Geräusche von der Babyeinheit erkannt werden.</li> <li>• Leuchtet grün und gelb, wenn mäßige Geräusche von der Babyeinheit erkannt werden.</li> <li>• Leuchtet grün, gelb und rot, wenn laute Geräusche von der Babyeinheit erkannt werden (z. B. wenn das Baby schreit).</li> </ul>
2	<p><b>LCD-Anzeige</b></p>
3	<p><b>Auswechselbarer Front-Clip</b></p>
4	<p> <b>Lautstärke erhöhen / Aufwärts-Pfeil</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu erhöhen (<b>Stufe 1</b> bis <b>Stufe 5</b>).</li> <li>• In einem Menü drücken, um nach oben zu blättern.</li> </ul>
5	<p> <b>Akkuanzeige</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet, wenn die Akkus der Elterneinheit aufgeladen werden.</li> <li>• Blinkt, wenn die Akkus schwach sind und aufgeladen werden müssen.</li> </ul>
6	<p> <b>Gegensprechen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gedrückt halten, um zu Ihrem Baby zu sprechen.</li> </ul>
7	<p> <b>Zurück / Power on</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gedrückt halten, um das Gerät ein- oder auszuschalten.</li> <li>• Im Menü: drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.</li> </ul>
8	<p><b>Mikrofon</b></p>

9	 <b>Alarm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Im Ruhemodus drücken, um den Alarm-Timer einzustellen.</li> <li>• Beim Einstellen des Alarm-Timers drücken, um das Einstellen zu beenden.</li> </ul>
10	 <b>Menü</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um das Menü aufzurufen.</li> <li>• In einem Menü drücken, um ein Element auszuwählen oder eine Einstellung zu speichern.</li> <li>• Beim Einstellen des Alarm-Timers drücken, um das Einstellen zu beenden.</li> </ul>
11	 <b>Schlaflied</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um das Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme abzuspielen oder zu stoppen.</li> <li>• Beim Einstellen des Alarm-Timers drücken, um den Timer auf 00:00 zurückzusetzen.</li> </ul>
12	 <b>Lautstärke verringern / Abwärts-Pfeil</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken, um die Lautsprecherlautstärke zu verringern (<b>Stufe 1 bis Stufe 5</b>).</li> <li>• Drücken Sie wiederholt, bis die Lautstärke das Minimum erreicht, um sie auszuschalten.</li> <li>• In einem Menü drücken, um nach unten zu blättern.</li> </ul>
13	<b>Lautsprecher</b>
14	<b>Gürtelclip</b>
15	<b>Anschluss für Steckernetzgerät</b>
16	<b>Akkufachabdeckung</b>

## Menüstruktur der Elterneinheit

Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist, um das Hauptmenü aufzurufen.  
 Die Menüstruktur entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Hauptmenü	Untermenü	
SPRACHE	(engl.: REGION)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie eine Sprache <ul style="list-style-type: none"> <li>Deutsch/Französisch/Englisch/Italienisch/Spanisch/Portugiesisch</li> </ul> </li> </ul>
SCHLAFLIED	ALLE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alle vier Schlaflieder abspielen.</li> </ul>
	SILENT NIGHT SPIELEN/STOPP OBERON SPIELEN/STOPP IRELAND FOLK SPIELEN/STOPP HEIDENROSLEN SPIELEN/STOPP LITTLE BEE SPIELEN/STOPP  (SONG 5 ist reserviert für die aufgenommene Stimme)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn Sie Ihre Stimme auf der Babyeinheit aufgezeichnet haben (bis zu 20 Sekunden), wird sie in SONG 5 gespeichert.</li> <li>Wählen Sie eines der vier Schlaflieder oder die aufgezeichnete Stimme zum Abspielen.</li> <li>Starten oder stoppen Sie die Wiedergabe des ausgewählten Schlaflieds oder der aufgezeichneten Stimme.</li> </ul>
SENSIBILITÄT	LEVEL 1 LEVEL 2 LEVEL 3 LEVEL 4 LEVEL 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie eine der fünf VOX-Empfindlichkeitsstufen. Siehe Sensibilität und Alarm.</li> </ul>
ALARM	EIN? AUS?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarm ein- oder ausschalten. Siehe Abschnitt Sensibilität und Alarm.</li> </ul>
BABY VOLUME	LAUTST 1 LAUTST 2 LAUTST 3 LAUTST 4 LAUTST 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Einstellen der Lautsprecherlautstärke der Babyeinheit.</li> </ul>
NACHT LICHT	EIN? AUS?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nachtlicht ein-/ausschalten.</li> </ul>
ZURÜCK SETZEN	BESTÄTIGEN?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alle Einstellungen der Elterneinheit auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.</li> </ul>

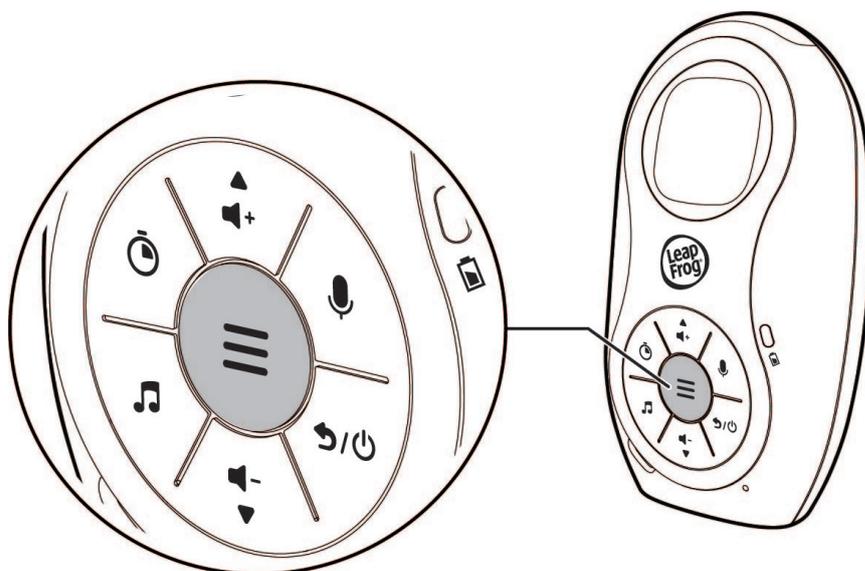
## Nutzung des Menüs

Drücken Sie



um das Menü aufzurufen, einen Menüpunkt auszuwählen oder eine Einstellung zu speichern.

Sie können die Elterneinheit für erweiterte Einstellungen oder Vorgänge verwenden, wie z. B. die Anpassung der Tonempfindlichkeit der Babyeinheit.



# Displaysymbole Elterneinheit

Sie sind sich nicht sicher, was das blinkende Symbol auf Ihrer Elterneinheit bedeutet?  
Sehen Sie sich das Symbol und die folgende Übersicht an, um es herauszufinden:

## Symbole

	<p><b>Verbindung</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li> wird angezeigt, wenn eine gute Signalstärke zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit erkannt wird.</li><li> wird angezeigt, wenn eine mäßige Signalstärke zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit festgestellt wird.</li><li> wird angezeigt, wenn ein schwaches Signal zwischen der Babyeinheit und der Elterneinheit erkannt wird.</li><li> blinkt, wenn die Verbindung unterbrochen ist.</li></ul>
	<p><b>Schlaflieder</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Wird angezeigt, wenn die Babyeinheit ein Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme spielt.</li></ul>
	<p><b>TAlarm</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Wird angezeigt, wenn der Alarm an der Elterneinheit eingeschaltet ist.</li><li>Blinkt, wenn laute Geräusche von der Babyeinheit erkannt werden.</li></ul>
	<p><b>Nachtlicht</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Wird angezeigt, wenn das Nachtlicht eingeschaltet ist.</li></ul>
	<p><b>Stumm</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Wird angezeigt, wenn die Lautsprecherlautstärke der Elterneinheit ausgeschaltet ist.</li></ul>

	<p><b>Akkustatus</b></p> <p>  </p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• läuft durch, wenn der Akku geladen wird.</li> <li>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbol ist ausgefüllt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.</li> </ul> </li> <li>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbol ist leer, wenn der Akku aufgeladen werden muss.</li> </ul> </li> <li>• Wenn kein Akku installiert ist, wird kein Symbol angezeigt.</li> </ul>
---	---

### Displaymeldungen an der Elterneinheit

KEINE VERBDG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit ist unterbrochen.</li> </ul>
SPRECHEN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie verwenden gerade die Elterneinheit, um mit Ihrem Baby zu sprechen.</li> </ul>
BATT NIEDRIG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Akkus der Elterneinheit sind schwach und müssen aufgeladen werden.</li> </ul>
(Name des Schlafliedes)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eines der Schlaflieder oder die aufgenommene Stimme wird abgespielt.</li> </ul>
25° C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die im Babyzimmer festgestellte Temperatur.</li> </ul>

## Lautsprecherlautstärke einstellen (Eltern- und Babyeinheit)

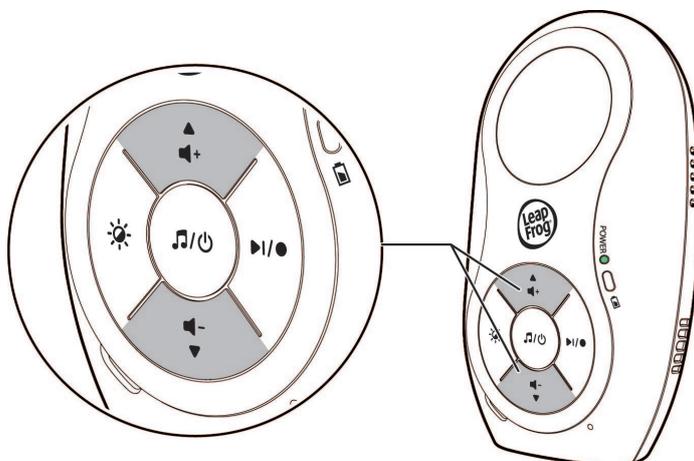
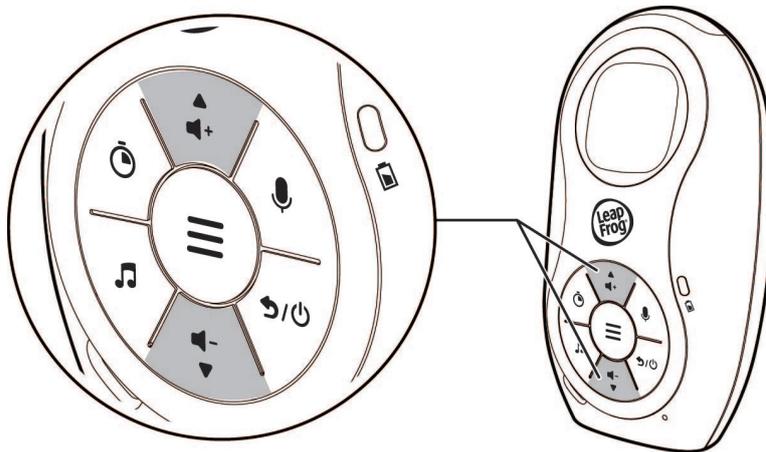
Drücken Sie



oder



um die Lautsprecherlautstärke Ihrer Baby- und Elterneinheit von **LAUTSTÄRKE 1** bis **LAUTSTÄRKE 5** an den Einheiten direkt einzustellen.



## Lautsprecherlautstärke der Babyeinheit ferngesteuert über die Elterneinheit einstellen:

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

2. Drücken Sie



oder



und wählen Sie **BABY VOLUME**, drücken Sie dann



3. Drücken Sie



oder



um die gewünschte Lautstärke einzustellen, drücken Sie dann



Das Display zeigt **GESPEICHERT** und Sie hören einen Bestätigungston.

## Zu dem Baby sprechen

Sprechen Sie mit Ihrem Baby aus dem Wohnzimmer oder der Küche über die Babyeinheit.

1. Halten Sie die Taste

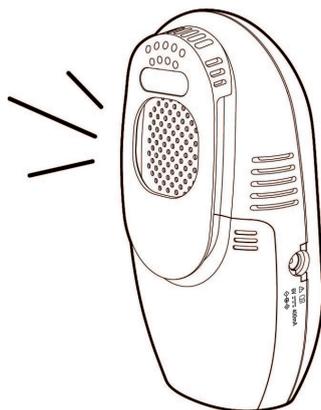
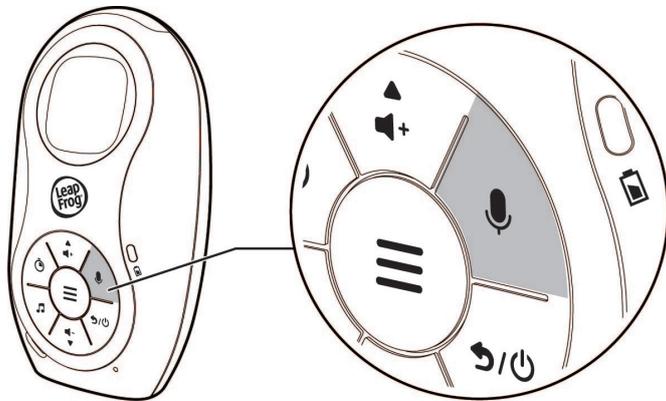


auf der Elterneinheit **gedrückt**.

2. Sprechen Sie in Ihre Elterneinheit. Ihre Stimme wird an die Babyeinheit übertragen.
3. Wenn Sie mit dem Sprechen fertig sind, lassen Sie die Taste



wieder los und Sie hören Ihr Baby wieder.



## Schlaflieder und aufgezeichnete Stimme

Ihr Babyphone wird mit vier Schlafliedern geliefert, mit denen Sie Ihr Baby beruhigen können. Sie können Schlaflieder direkt auf der Babyeinheit oder aus der Ferne mit der Elterneinheit abspielen oder stoppen. Sie haben auch die Möglichkeit, Ihre eigene Stimme (bis zu 20 Sekunden mit der Babyeinheit) aufzunehmen und Ihrem Baby als Schlaflied vorzuspielen. Es wird als **SONG 5** nach den vier vorab aufgezeichneten Schlafliedern gespeichert.

### Persönliche Stimme aufnehmen:

1. Drücken und **halten Sie**



an der Babyeinheit **gedrückt**. Wenn es piept und das Nachtlicht blinkt, hat die Aufnahme begonnen.

2. **Halten Sie weiterhin** die Taste



**gedrückt**, während Sie in die Babyeinheit sprechen.

3. Lassen Sie die Taste los, um die Aufnahme zu stoppen und abzuschließen. Die Babyeinheit piept und das Nachtlicht hört auf zu blinken.

**Hinweis:** Um die aufgenommene Stimme zu löschen, überschreiben Sie die vorherige Aufnahme, indem Sie eine neue Stimme aufnehmen.

### Schlaflied abspielen oder wechseln oder aufgezeichnete Stimme abspielen:

- Drücken Sie



auf der Babyeinheit, um Schlaflieder oder die aufgezeichnete Stimme abzuspielen oder zu stoppen.

- Drücken Sie



an der Elterneinheit, um Schlaflieder oder die aufgezeichnete Stimme abzuspielen oder zu stoppen.

### Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme an der Babyeinheit abspielen oder wechseln:

- Drücken Sie



um alle Schlaflieder und die aufgezeichnete Stimme zu durchsuchen und abzuspielen.

## Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme aus der Ferne über die Elterneinheit abspielen:

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

2. Drücken Sie



oder



wählen Sie **SCHLAFLIED**, drücken Sie dann



3. Drücken Sie



oder



um ein Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme auszuwählen, oder wählen Sie **ALLE**, um alle vier Schlaflieder abzuspielen, und drücken Sie dann



Das Display zeigt **SPIELEN** oder **STOPP**.

4. Drücken Sie



zur Bestätigung. Das Display zeigt **GESPEICHERT** und Sie hören einen Bestätigungston.

### Hinweise:

- Wenn Sie ein Schlaflied auswählen, wird das ausgewählte Schlaflied etwa 15 Minuten lang wiederholt abgespielt.
- Wenn **ALLE** ausgewählt ist, werden die vier Schlaflieder nacheinander abgespielt, bis alle gespielt wurden.
- Wenn das Schlaflied oder die aufgezeichnete Stimme abgespielt wird, zeigt der Bildschirm der Elterneinheit den Namen des ausgewählten Schlaflieds an oder zeigt **SONG 5** an, wenn die aufgezeichnete Stimme abgespielt wird. Die Elterneinheit zeigt **ALLE** an, wenn alle vier Schlaflieder abgespielt werden.
- Das Schlaflied oder die aufgezeichnete Sprachwiedergabe auf der Babyeinheit wird angehalten, wenn eine Stimme von der Elterneinheit empfangen wird.

# Nachtlicht

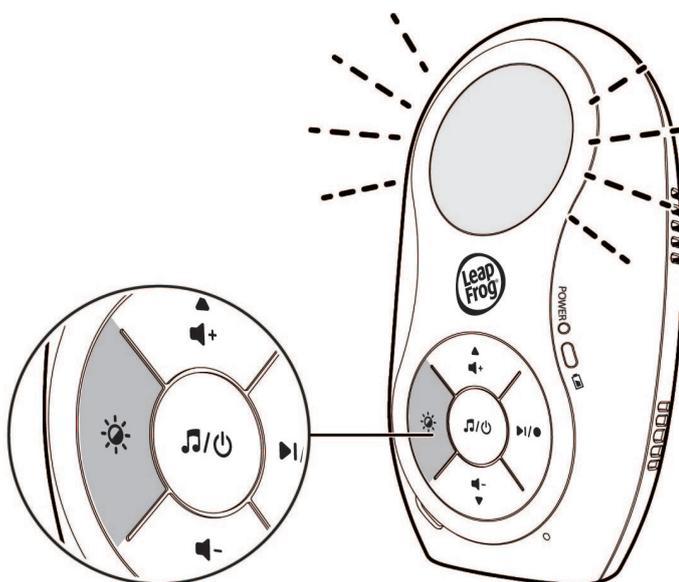
Die Babyeinheit ist mit einem sanften Nachtlicht ausgestattet, um Ihr Baby nachts zu beruhigen und zu trösten. Sie haben die Möglichkeit, das Nachtlicht an der Babyeinheit über die Elterneinheit oder direkt an der Babyeinheit ein- oder auszuschalten.

## Das Nachtlicht mit der Babyeinheit ein- oder ausschalten:

- Drücken Sie



um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten.



### Das Nachtlicht mit der Elterneinheit ein- oder ausschalten:

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

2. Drücken Sie



oder



wählen Sie **NACHTLICHT**, drücken Sie dann



Das Display zeigt **EIN?** oder **AUS?**.

3. Drücken Sie



zur Bestätigung. Das Display zeigt **GESPEICHERT** und Sie hören einen Bestätigungston.

### Helligkeit des Nachtlichts einstellen:

- Drücken und **halten Sie**



an der Babyeinheit **gedrückt** um die Helligkeit des Nachtlichts zu ändern.

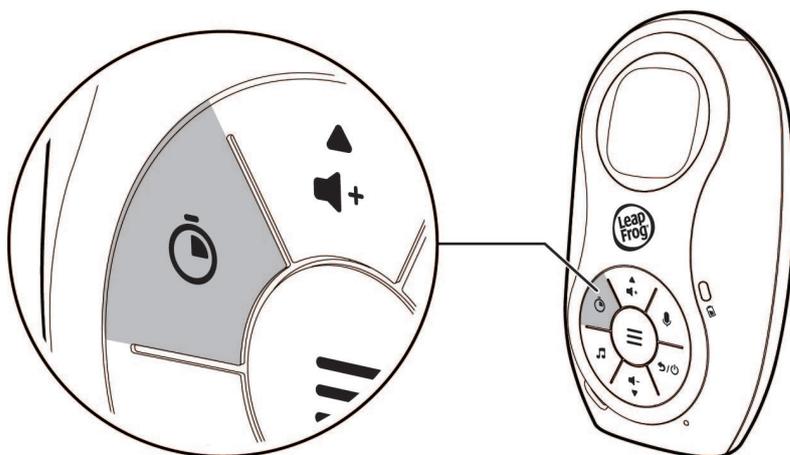
## Einen Timer mit Alarm einrichten

Wollen Sie eine Fütterungserinnerung einstellen? Oder das Nickerchen Ihres Babys planen? Sie können dies tun, indem Sie eine Alarmerinnerung mit der Elterneinheit einrichten. Sobald der Timer abgelaufen ist, ertönt ein Alarm.

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.



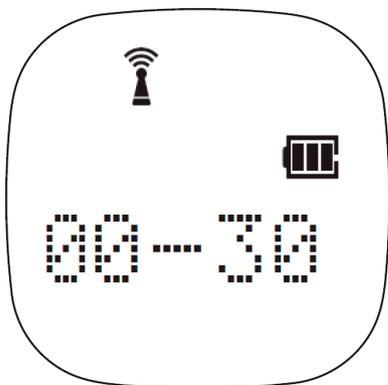
2. Drücken Sie



oder



um den Countdown-Timer bei jedem Drücken um 30-Minuten-Schritte zu erhöhen oder zu verringern. Sie können den Timer auf maximal 24 Stunden einstellen.



3. Drücken Sie



oder



zur Bestätigung. Das Display zeigt **GESPEICHERT** und Sie hören einen Bestätigungston.

4. Wenn der Timer abgelaufen ist, drücken Sie eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um den Alarm auszuschalten.

#### Hinweise:

- Sie können die verbleibende Zeit prüfen, indem Sie



drücken, wenn der Alarm-Timer läuft.

- Drücken Sie



um den Timer auf 00:00 zurückzusetzen. Drücken Sie



oder



um in den Ruhezustand zurückzukehren.

# Konfiguration | Einstellungen

## Alarm & VOX (Voice-Activated) Empfindlichkeit

### VOX (Voice-Activated) Alarm

Wenn Sie den Alarm einschalten, piept die Elterneinheit, wenn die Lautsprecherlautstärke der Elterneinheit stummgeschaltet wird und die Babyeinheit Geräusche erkennt, die die ausgewählte VOX-Empfindlichkeitsstufe überschreiten. Wenn die Lautsprecherlautstärke Ihrer Elterneinheit nicht stummgeschaltet ist, wird der von der Babyeinheit erkannte Ton wiedergegeben. Wenn der akustische Alarm aktiviert ist, wird



im Display angezeigt. Standardmäßig ist **ALARM** auf **AUS** voreingestellt.  
Um es einzuschalten:

1. Drücken Sie



auf der Elterneinheit bis **LAUTLOS** im Display angezeigt wird.

2. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

3. Drücken Sie



oder



wählen Sie **ALARM**, drücken Sie dann



Das Display zeigt **EIN?** oder **AUS?**.

4. Drücken Sie



zur Bestätigung. Das Display zeigt **GESPEICHERT** und Sie hören einen Bestätigungston.

#### Hinweise:

- Drücken Sie eine beliebige Taste an der Elterneinheit, um den akustischen Alarm stumm zu schalten.
- Wenn Sie zwei Elterneinheiten haben, müssen Sie den akustischen Alarm für jede Einheit einstellen.

## Anpassen der VOX-Empfindlichkeit der Babyeinheit

Sie können wählen, ob Sie die ganze Zeit Geräusche von der Babyeinheit hören möchten oder ob Sie nur Geräusche hören möchten, die einen bestimmten Pegel überschreiten. Verwenden Sie die Elterneinheit, um die VOX-Empfindlichkeit Ihrer Babyeinheit während der Geräuscherkennung anzupassen. Je höher die Empfindlichkeitsstufe, desto empfindlicher erkennt die Babyeinheit Geräusche, die an die Elterneinheit übertragen werden. Die VOX-Empfindlichkeitsstufe ist auf **LEVEL 3** voreingestellt. Wenn **Alarm** aktiviert ist, piept die Elterneinheit, wenn die Babyeinheit Geräusche erkennt.

<b>VOX-Empfindlichkeitsstufe</b>	<b>Aus (LEVEL 5)</b>	<b>LEVEL 4</b>	<b>LEVEL 3</b>	<b>LEVEL 2</b>	<b>LEVEL 1</b>
<b>Beschreibung</b>	Der Lautsprecher der Elterneinheit ist ständig eingeschaltet und Sie hören alle Geräusche (einschließlich Hintergrundgeräusche) aus dem Zimmer Ihres Babys.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich für leises Brabbeln und lautere Geräusche Ihres Babys ein. Es bleibt ruhig, wenn Ihr Baby fest schläft.	(Voreinstellung) Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich für lautes Brabbeln und lautere Geräusche Ihres Babys ein. Es bleibt leise, wenn Ihr Baby sanfte Geräusche von sich gibt.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich ein, wenn Ihr Baby weint und lautere Geräusche von sich gibt. Es bleibt leise, wenn Ihr Baby sanfte Geräusche von sich gibt.	Der Lautsprecher der Elterneinheit schaltet sich bei lauten Kreischgeräuschen Ihres Babys ein. Es bleibt leise, wenn Ihr Baby sanfte Geräusche von sich gibt.

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

2. Drücken Sie



oder



um zu **SENSIBILITÄT** zu scrollen, drücken Sie dann



3. Drücken Sie



oder



um die **VOX** -Empfindlichkeitsstufe zu wählen.

4. Drücken Sie



um Ihre Auswahl zu bestätigen. Auf dem Bildschirm wird **GESPEICHERT** angezeigt und Sie hören einen Bestätigungston.

**Hinweis:** Um das VOX-Empfindlichkeits-Menü der Elterneinheit aufzurufen, muss die Babyeinheit eingeschaltet sein.

# Wiederherstellen der Standardeinstellungen

Das Wiederherstellen der Standardeinstellungen ist für jede Elterneinheit unabhängig, wenn Sie zwei Elterneinheiten haben. Durch das Wiederherstellen der Standardeinstellungen an einer Elterneinheit werden jedoch auch die gemeinsamen Einstellungen für die VOX-Empfindlichkeitsstufe der anderen Elterneinheit zurückgesetzt.

1. Drücken Sie



wenn die Elterneinheit im Ruhezustand ist.

2. Drücken Sie



oder



um zu **ZURÜCKSETZEN** zu scrollen, drücken Sie dann



Auf dem Monitor erscheint **BESTÄTIGEN?**.

3. Drücken Sie



zur Bestätigung. Das Gerät wird zurückgesetzt.

**-ODER-**

Drücken Sie



um das Menü zu verlassen. In diesem Fall wird das Gerät nicht zurückgesetzt.

# Wichtige Sicherheitshinweise

Das Typenschild befindet sich im Batteriefach der Babyeinheit und der Elterneinheit. Bei der Verwendung unserer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Gefahren durch Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden. Dazu zählen:

1. Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen, die auf dem Produkt angegeben sind.
2. Die Einrichtung muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
3. **VORSICHT:** Installieren Sie die Babyeinheit nicht höher als 2m über dem Boden!
4. Dieses Produkt ist kein Ersatz für die Aufsicht eines Kindes durch Erwachsene. Die Aufsichtspflicht liegt allein bei den Eltern oder der betreuenden Person. Wie jedes Gerät kann auch dieses Produkt unerwartet aufhören zu funktionieren. Verlassen Sie sich daher niemals darauf, dass das Produkt für einen bestimmten Zeitraum ordnungsgemäß funktionieren wird. Das Babyphone ist auch kein Medizinprodukt und sollte nicht als solches verwendet werden. Dieses Produkt ist lediglich als Unterstützung für Sie bei der Überwachung Ihres Babys gemeint.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie es beispielsweise nicht neben einer Badewanne, einer Waschschiüssel, einem Waschbecken, einer Waschanne, einem Swimmingpool oder in einem nassen Keller oder einer Dusche.
6. **VORSICHT:** Nutzen Sie nur die mitgelieferten Akkus. Wenn in der Elterneinheit ein falscher Akkutyp verwendet wird, kann Explosionsgefahr bestehen. Die Akkus sollen während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck (z.B. wegen einer großen Höhe über dem Meeresspiegel) ausgesetzt werden. Die Entsorgung der Akkus in Feuer oder einem heißen Ofen, das Quetschen oder das Zerschneiden kann zu einer Explosion der Akkus führen. Die Lagerung oder die Verwendung der Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen. Die Akkus nie extrem niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) aussetzen, da auch dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus und Batterien immer gemäß den rechtlichen Anweisungen.
7. Verwenden Sie mit diesem Produkt nur die mitgelieferten Netzteile. Eine falsche Netzteilpolarität oder -spannung kann schwere Schäden am Gerät verursachen.
8. Verwenden Sie nur die unten aufgeführten Netzteile und Akkus.



## Technische Daten der kompatiblen Netzteile:

**VTech Telecommunications Ltd.**

**Modell: VT05EEU06040**



## Technische Daten der kompatiblen wiederaufladbaren Akkus:

**1. GPI International Limited AAA 930 mAh NiMH (GNRHC103C000);**

**2. YIYANG CORUN BATTERY CO., LTD.; AAA 950 mAh NiMH (Ni-MH AAA950)**

9. Die Netzteile sind für eine ordnungsgemäße Platzierung in einer vertikalen oder Bodensteckdose vorgesehen. Die Kontaktstifte sind nicht geeignet, den Stecker in einer Steckdose an der Decke, unter dem Tisch oder in einem Schrank zu halten.
10. Bei Geräten mit Netzteil oder Anschlusskabel sollte der Stecker in der Nähe des Geräts und an einer leicht zugänglichen Stelle eingesteckt werden.
11. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger. Verwenden Sie einen feuchten Lappen für die Reinigung.
12. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Akkus austauschen.
13. Schneiden Sie die Netzteile nie ab, um sie gegen andere auszutauschen. Es besteht Verletzungsgefahr.
14. Legen oder stellen Sie keine Gegenstände auf die Stromkabel. Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen auf die Kabel getreten oder die Kabel gequetscht werden könnten.
15. Dieses Produkt sollte nur über die Art von Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Zuhause vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder örtlichen Energieversorger.
16. Überlasten Sie Steckdosen nicht und verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
17. Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige Tische, Regale, Ständer oder anderen ungeeigneten Oberflächen auf.
18. Dieses Produkt sollte nicht an Orten ohne ordnungsgemäße Belüftung aufgestellt werden. Die Schlitze und Öffnungen an der Rück- oder Unterseite dieses Produkts dienen der Belüftung. Um ein Überhitzen zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert werden, indem das Produkt auf einer weichen Oberfläche wie einem Bett, Sofa oder Teppich aufgestellt wird.

Dieses Produkt sollte niemals neben oder über einer Heizung oder einem Heizgitter aufgestellt werden.

19. Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch die Öffnungen in das Gerät hinein – sie könnten unter Spannung stehende Teile berühren oder gefährliche Kurzschlüsse verursachen. Verschütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf das Gerät.
20. Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander, sondern bringen Sie es zu einer autorisierten Servicewerkstatt. Das Öffnen oder Entfernen von Teilen des Produkts (abgesehen von den vorgesehenen Öffnungsklappen) kann Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen. Das falsche Neuzusammensetzen kann bei der folgenden Inbetriebnahme zu Stromschlägen führen.
21. Sie sollten den Geräuschempfang/die Funktion bei jeder Inbetriebnahme oder Bewegung der Einheiten an eine andere Stelle prüfen.
22. Prüfen Sie regelmäßig alle Bestandteile auf Schäden.
23. Bei Verwendung bestimmter elektronischer Geräte wie Babyphones, schnurlosen Telefonen usw. besteht ein sehr geringes Risiko einer Verletzung Ihrer Privatsphäre. Um Ihre Privatsphäre zu schützen, stellen Sie sicher, dass Ihr Produkt vor dem Kauf nie verwendet worden ist. Setzen Sie das Babyphone regelmäßig durch Ausschalten und erneutes Einschalten zurück, und schalten Sie die Geräte aus, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden möchten.
24. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
25. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen gedacht, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

### Warnungen

1. Verwenden und lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 0°C und 40°C.
2. Setzen Sie das Produkt keiner extremen Kälte, Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Hitzequelle.
3. Batterien und Akkus sollten keiner übermäßigen Hitze wie hellem Sonnenlicht oder Feuer ausgesetzt werden.
4.  **Warnung – STRANGULIERUNGSGEFAHR!** Kinder können sich mit Netzkabeln STRANGULIEREN. Bewahren Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf (mehr als 90 cm entfernt). Dieses Etikett bitte am Produkt belassen. 
5. Stellen Sie die Babyeinheit niemals ins Kinderbettchen oder den Laufstall des Kindes. Bedecken Sie die Babyeinheit(en) oder Elterneinheit niemals mit einer Decke oder ähnlicher Bedeckung.
6. Andere elektronische Produkte können Störungen Ihres Babyphones verursachen. Versuchen Sie, Ihr Babyphone so weit wie möglich von folgenden elektronischen Geräten entfernt aufzustellen: WLAN-Router, Radios, Mobiltelefone, Gegensprechanlagen, Überwachungskameras, Fernsehgeräte, PCs, Küchengeräte und schnurlose Telefone.

*„Das Bundesamt für Strahlenschutz (BfS) und die Deutsche Strahlenschutzkommission (SSK) empfehlen, die Exposition gegenüber nieder- und hochfrequenten elektromagnetischen Feldern so weit wie möglich zu begrenzen und die empfohlenen Höchstwerte nicht zu überschreiten*

*Diese Empfehlungen gelten insbesondere für Kinder. Sie entsprechen bewährten Methoden zu Strahlenschutz und berücksichtigen wissenschaftliche Unsicherheit bei der Risikobewertung. Epidemiologische Forschung hat beispielsweise gezeigt, dass sogar schwache niederfrequente Magnetfelder das Risiko für Leukämie im Kindesalter möglicherweise leicht erhöhen können. Die Internationale Agentur für Krebsforschung (IARC) hat daher niederfrequente Magnetfelder als wahrscheinliches Karzinogen eingestuft (auch hochfrequente elektromagnetische Felder haben dieselbe Einstufung, allerdings aus einem anderen Grund). Vorsorglich sollte daher Exposition gegenüber hoch- und niederfrequenten Feldern so gering wie möglich gehalten werden, insbesondere für Babys und Kleinkinder.*

*Neben der Verwendung eines Gerätes mit dem Umweltzeichen „Blauer Engel“ können auch Ihre eigene Vorsorgemaßnahmen zu einer weiteren Reduzierung der Exposition beitragen:*

- Stellen Sie das Gerät in einem Abstand von mindestens 1 m vom Kinderbett auf.
- Stellen Sie insbesondere sicher, dass Netzteile oder Geräte für Stromleitungskommunikation so weit wie möglich vom Kind entfernt sind.“

# Technische Daten

Frequenzsteuerung	Quarzgesteuerter PLL-Synthesizer
Übertragungsfrequenz	Babyeinheit: 1881,792 - 1897,344 MHz Elterneinheit: 1881,792 - 1897,344 MHz Maximale Leistung des Senders: 0,25 W (250 mW)
Kanäle	10
LCD	35 (x) x 21,2 (y) mm schwarz-weiß LCD
Nomineller Wirkungsbereich	Der tatsächliche Wirkungsbereich kann abhängig von den Umweltbedingungen bei der Verwendung variieren.
Anschlusswerte	Babyeinheit / Elterneinheit: 1,2 V 930/950 mAh Ni-MH-Akku Netzteile für Babyeinheit / Elterneinheit: Ausgang: 6 V DC, 400 mA

Importeur: Snom Technology GmbH  
Wittestraße 30G, 13509, Berlin  
Hersteller: VTech Telecommunications Ltd.  
23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong



Die technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden.  
© 2022 LeapFrog Enterprises, Inc.  
ein Tochterunternehmen von VTech Holdings Limited.  
Alle Rechte vorbehalten. 06/22. LF80-X\_UG\_V1.

# Produktgarantie



## Produktgarantie

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses hochwertige Produkt von VTech entschieden haben.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

# Entsorgung von Batterien und Geräten



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Produkten und Batterien/Akkus bzw. der jeweiligen Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten.



Die chemischen Symbole Hg, Cd oder Pb weisen ggf. darauf hin, dass die Batterie/der Akku mehr als die in der Batterieverordnung (2006/66/EC) vorgeschriebene Menge an Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten.



Der ausgefüllte Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen, indem Sie Ihr Produkt oder Ihre Batterien/Akkus verantwortungsvoll entsorgen.

# Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Europa vorgesehen.  
Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Bedingungen der Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen 2014/53/EU.



VTech Telecommunications Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Babyphone LF80 die wesentlichen Bedingungen und gültigen Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU einhält.

Die Konformitätserklärung für das LF80 ist unter [www.leapfrog-babycare.eu](http://www.leapfrog-babycare.eu) verfügbar.